



Pou Piblikasyon Imedya: 03/01/2023

GOUVÈNÈ KATHY HOCHUL

GOUVÈNÈ HOCHUL BAY NOUYÒKÈ YO MIZAJOU SOU PWOGRE ETA A FÈ NAN KONBAT COVID-19

Gouvènè a ankouraje Nouyòkè yo pou kontinye itilize zouti yo pou pwoteje ak trete kont COVID-19 la: Vaksen, dòz rapèl, tès ak tretman

Yo te rapòte 30 lanmò nan tout eta a nan 30 desanm

Gouvènè Kathy Hochul te bay Nouyòkè yo mizajou sou pwogrè eta a nan konbat COVID-19 epi dekri mezi debaz yo ka pran pou yo ka pwoteje yo kont pwopagasyon enfeksyon viris respiratwa ki vin pi komen nan sezon ivè a.

"Pandan Nouyòkè yo ap akeyi chalerezman nouvo ane a, mwen ankouraje tout moun pou yo rete vijilan epi pou yo kontinye sèvi ak tout zouti ki disponib pou kenbe tèt yo, pwòch yo ak kominote yo an sekirite ak an sante", **Gouvènè Hochul te deklare.** "Rete ajou nan dòz vaksen yo, epi fè tès anvan rasanbleman oswa vwayaj. Si ou teste pozitif, pale ak doktè ou konsènan opsyon tretman posib yo".

Gouvènè Hochul ap [ankouraje](#) Nouyòkè yo tou pou yo pran mezi prevansyon komen yo - tankou rete ajou sou vaksen yo ak pratike bon ijyèn - pou pwoteje kont Viris Respiratwa Sensityal (Respiratory Syncytial Virus, RSV), grip ak COVID-19 epi redwi fado pasyan yo sou lopital lokal yo. Pa gen lontan sa, Gouvènè a te bay Nouyòkè yo [mizajou](#) sou efò preparasyon pou sante pandan sezon ivè nan eta a.

Sa pa gen lontan, Depatman Sante Eta New York la te anonse [nouvo konsèy](#) pou dòz rapèl bivalan COVID-19 yo, ki disponib kounye a pou timoun ki elijib ki gen jiska 6 mwa. Dòz rapèl ki ajou yo se premye ki sible pou souch viris orijinal la ak varyant ki fèk ap sikile yo epi yo rekòmande yo pou jèn Nouyòkè yo ak tout moun ki elijib yo.

[Rapò siveyans grip chak semèn](#) Depatman Sante a, avèk done jiska 24 desanm, montre grip la rete gaye toupatou nan eta a pandan douz semèn konsekitif, avèk yon total 255,981 ka pozitif nan tout 62 konte yo rapòte jiska prezan. Rapò a te jwenn tou ke ka yo ki konfime nan tout eta a te bese 23 pousan, alòske kantite moun ki entène lopital an jeneral te desann 14 pousan nan semèn anvan an ki te fini 24 desanm avèk 2,501 moun ki entène lopital atravè eta a.

Anplis de sa, te gen 43 epidemi nan enstalasyon swen avanse ak swen alontèm, ke rapò a te detèmine. Pa te gen okenn lòt lanmò pedyatrik nonplis, sa ki kite total la nan senk nan tout eta a.

Avèk sezon grip la kontinye epi enfeksyon ki rete toupatou, Gouvènè Hochul ankouraje tout Nouyòkè yo pran vaksen anyè yo kont grip la. Viris grip la ak viris ki lakòz COVID-19 la ap pwopaje ansanm, kidonk pran vaksen kont tou de se pi bon fason pou rete an sante epi pou evite plis estrès nan sistèm swen sante a.

Gouvènè Hochul kontinye ankouraje Nouyòkè yo pou yo pran dòz rapèl bivalan kont COVID-19 pa yo. Pou pran yon randevou pou yon dòz rapèl, Nouyòkè yo ta dwe kontakte famasi lokal yo, depatman sante konte lokal yo, oswa founisè swen sante yo; vizite [vaccines.gov](https://www.vaccines.gov); tekste kòd postal yo bay 438829 oswa rele 1-800-232-0233 pou jwenn lokal ki toupre yo.

Depatman Sante (Department of Health, DOH) Eta a ap kontinye [kanpay edikasyon piblik anyèl](#) li, ki raple granmoun ak paran yo pou yo pran vaksen kont alafwa grip ak COVID-19 pou tèt yo ak timoun ki gen 6 mwa ak plis. Piblisite nan lang angle ak espanyòl yo te kòmanse difize nan mwa sa a.

Pou enfòmasyon sou klinik vaksen kont grip la, [kontakte depatman sante lokal la](#) oswa vizite [vaccines.gov/find-vaccines/](https://www.vaccines.gov/find-vaccines/).

Enfòmasyon jodi a rezime an brèf anba la a:

- **Kantite ka pou Chak 100 Mil Moun - 16.60**
- **Kantite ka pou Chak 100 Mil Moun an Mwayèn sou 7 Jou - 24.38**
- **Rezilta Tès yo te Rapòte yo - 28,348**
- **Total Pozitif - 3,244**
- **Pousantaj Pozitif - 10.40%**
- **Pousantaj Pozitif an Mwayèn sou 7 Jou - 8.71%**
- **Kantite Pasyan Ki Entène Lopital - 3,960 (-22)***
- **Kantite Pasyan ki Fèk Entène - 641***
- **Pasyan nan Inite Swen Entansif (ICU) - 413 (-15)***
- **Pasyan nan Inite Swen Entansif (ICU) avèk Entibasyon - 174 (-7)***
- **Kantite Moun Total Yo Bay Egzeyat - 381,875 (+637)***
- **Nouvo ka lanmò etablisman swen sante yo rapòte atravè HERDS - 30***
- **Total lanmò etablisman swen sante yo rapòte yo atravè HERDS - 60,406***

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitifite.

Sistèm Done Repons Elektwonik sou Sante a (Health Electronic Response Data System, HERDS), se yon sous done DOH Eta NY ki kolekte done sou lanmò pa jou ki konfime nan lopital, mezon retrèt ak etablisman swen adilt yo rapòte yo sèlman.

Nòt Enpòtan: Anvigè apati lendi 4 avril, Depatman Sante ak Sèvis Sosyal (HHS) federal la p ap egzije ankò enstalasyon tès ki itilize tès antijèn rapid COVID-19 pou rapòte rezilta negatif yo. Pa konsekan, mezi pousantaj pozitif Eta New York la pral kalkile nan itilize sèlman rezilta PCR ke yo rapòte nan laboratwa. Tès antijèn pozitif yo pral toujou rapòte bay Eta New York epi rapòte nouvo ka chak jou ak ka pou chak 100 mil pral kontinye gen ladan tès PCR ak antijèn yo. Akòz chanjman sa ak lòt faktè, sa gen ladan chanjman nan pratik tès yo, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitive.

- **Kantite lanmò total CDC rapòte ak konpile - 76,877**

Done pwovizwa sou sètifika lanmò COVID-19 pa jou ke DOH Eta NY ak Vil NY rapòte bay CDC a enkli moun ki mouri nan nenpòt kote ki enkli lopital, mezon retrèt, etablisman swen sante, lakay yo, nan ospis ak lòt etablisman yo.

Kantite ka mwayen pa popilasyon 100 mil moun sou 7 jou pou chak rejyon se konsa:

Rejyon	Samdi 31 desanm 2022	Dimanch 1 janvye 2023	Lendi 2 janvye 2023
Capital Region	13.01	13.56	13.76
Central New York	10.48	10.81	11.70
Finger Lakes	11.52	12.03	12.14
Long Island	36.02	36.55	37.35
Mid-Hudson	27.08	27.93	28.38
Mohawk Valley	14.34	14.81	14.75
New York City	26.14	26.41	27.23
North Country	11.32	11.80	12.38
Southern Tier	13.59	13.79	14.51
Western New York	9.54	10.37	11.32
Nan tout Eta a	23.25	23.70	24.38

Pousantaj rezilta tès pozitif an mwayèn sou 7 jou nan chak rejyon ke yo rapòte pandan twa dènye jou yo repati konsa**:

Rejyon	Samdi 31 desanm 2022	Dimanch 1 janvye 2023	Lendi 2 janvye 2023
Capital Region	7.57%	7.63%	7.52%
Central New York	6.08%	6.22%	6.48%
Finger Lakes	6.59%	6.68%	6.64%
Long Island	9.89%	10.05%	10.09%

Mid-Hudson	8.69%	8.78%	9.06%
Mohawk Valley	8.16%	8.20%	8.21%
New York City	8.46%	8.49%	8.59%
North Country	6.27%	6.43%	6.72%
Southern Tier	7.26%	7.28%	7.53%
Western New York	12.24%	12.41%	12.60%
Nan tout Eta a	8.52%	8.60%	8.71%

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitifite.

Pousantaj rezilta tès pozitif pou yon mwayèn 7 jou nan chak minisipalite Vil New York yo ke yo rapòte pandan twa dènye jou yo repati konsa **:

Minisipalite nan NYC	Samdi 31 desanm 2022	Dimanch 1 janvye 2023	Lendi 2 janvye 2023
Bronx	9.99%	10.08%	10.27%
Kings	6.49%	6.52%	6.54%
New York	8.48%	8.52%	8.57%
Queens	10.53%	10.54%	10.71%
Richmond	8.97%	8.95%	9.21%

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitifite.

Yè, te gen 3,244 Nouyokè ki te teste pozitif pou COVID-19 la nan Eta New York, sa ki fè kantite total la vin 6,456,467. Yon repatisyon jewografik prezante konsa:

Konte	Total Pozitif	Nouvo Pozitif
Albany	76,962	19
Allegany	10,571	5
Broome	57,433	23
Cattaraugus	18,906	3
Cayuga	19,947	4
Chautauqua	28,784	15
Chemung	26,237	12
Chenango	11,633	6
Clinton	21,995	11
Columbia	13,387	5

Cortland	13,056	2
Delaware	9,908	4
Dutchess	82,662	59
Erie	263,586	79
Essex	7,491	2
Franklin	11,855	-
Fulton	16,251	3
Genesee	16,290	2
Greene	10,649	2
Hamilton	1,081	-
Herkimer	17,083	1
Jefferson	26,295	12
Lewis	7,196	2
Livingston	14,118	5
Madison	16,485	5
Monroe	188,045	44
Montgomery	14,737	9
Nassau	537,478	344
Niagara	58,419	17
NYC	3,013,708	1,581
Oneida	67,512	21
Onondaga	139,685	53
Ontario	25,580	10
Orange	135,975	118
Orleans	10,317	2
Oswego	33,782	20
Otsego	12,986	4
Putnam	30,787	17
Rensselaer	40,869	7
Rockland	116,162	62
Saratoga	60,215	21
Schenectady	42,681	13
Schoharie	6,457	2
Schuyler	4,286	1
Seneca	7,478	2
St. Lawrence	25,849	7
Steuben	24,927	4
Suffolk	556,353	350
Sullivan	23,921	16

Tioga	13,806	5
Tompkins	25,988	3
Ulster	41,934	17
Warren	18,479	2
Washington	15,417	4
Wayne	21,464	7
Westchester	327,160	197
Wyoming	9,789	1
Yates	4,360	2

Anba a gen done ki montre konbyen moun ki entène ki te teste pozitif pou COVID-19 ke yo te admèt pou COVID-19/konplikasyon COVID-19 ak konbyen ke yo te admèt pou kondisyon ki pa COVID-19:

Rejyon	Pasyan COVID-19 yo aktyèlman entène	Admisyon akòz COVID oswa konplikasyon COVID	Pousantaj (%) admisyon akòz COVID oswa konplikasyon COVID	Admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan rezon pou admisyon	Pousantaj (%) yo admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan rezon pou admisyon
Capital Region	170	96	56.5%	74	43.5%
Central New York	54	40	74.1%	14	25.9%
Finger Lakes	296	88	29.7%	208	70.3%
Long Island	857	391	45.6%	466	54.4%
Mid-Hudson	441	189	42.9%	252	57.1%
Mohawk Valley	47	24	51.1%	23	48.9%
New York City	1,758	788	44.8%	970	55.2%
North Country	53	21	39.6%	32	60.4%
Southern Tier	77	23	29.9%	54	70.1%
Western New York	207	80	38.6%	127	61.4%
Nan tout Eta a	3,960	1,740	43.9%	2,220	56.1%

Kounye a, varyant Omikwon an reprezante plis pase 95% viris ki an sikilasyon. Pou jwenn plis enfòmasyon sou trasaj varyant lan, tanpri vizite isit la: [Done Varyant COVID-19 | Depatman Sante \(ny.gov\)](#).

Nan vandredi 30 desanm, te gen 30 nouvo lanmò total yo te rapòte akòz COVID-19, sa ki mennen total la nan 60,406. Yon repatisyon jewografik se konsa, dapre konte rezidans:

Konte	Nouvo Lanmò yo
Bronx	1
Chenango	1
Erie	2
Kings	2
Monroe	2
Nassau	2
New York	2
Niagara	1
Onondaga	1
Oswego	1
Queens	6
Richmond	2
Suffolk	3
Ulster	1
Westchester	2
Yates	1
Montan Total	30

Nòt Enpòtan: Koleksyon done HERDS ki soti nan etablisman swen sante yo aktyèlman pa obligatwa nan wikenn yo oswa nan jou konje yo. Kantite ki gen yon asteriks anba yo te rapòte nan vandredi 30 desanm. Sondaj la ap rekòmanse jodi a epi yo pral parèt nan rapò demen an.

Yo ankouraje Nouyòkè k ap chèche pran randevou pou vaksen pou timoun ki gen 5-11 zan yo pou yo kontakte pedyat pitit yo a, doktè fanmi yo, depatman sante konte yo, Sant Sante ki Kalifye nan nivo Federal (Federally Qualified Health Centers, FQHCs) yo, sant sante riral yo, oswa famasi ki ka bay vaksen yo pou gwoup laj sa a. Paran yo ak gadyen yo ka vizite [vaccines.gov](#), voye mesaj tèks kòd postal yo nan 438829, oswa rele [1-800-232-0233](#) pou jwenn lokal ki tou pre yo. Asire w ke founisè a ofri vaksen Pfizer-BioNTech COVID-19 la, paske lòt vaksen COVID-19 yo pa ko otorize pou gwoup laj sa a.

Vizite [sitwèb](#) nou an pou paran ak gadyen yo jwenn nouvo enfòmasyon, kesyon ak repons yo poze souvan yo, ak resous ki fèt espesyalman pou paran ak gadyen nan gwoup laj sa a.

###

Lòt nouvèl disponib sou sit www.governor.ny.gov
Eta New York | Chanm Egzekitif | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ANILE ENSKRIPSYON OU](#)